

6 décembre 1919

entrevu le 10/12/19

Monsieur le Ministre.

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de M. J. Buégo le montant de la facture ci-jointe en double exemplaire du chef de travaux de restauration effectués pour compte des musées royaux.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission diiáctrice

Le Secrétaire et Membre

Le Président ff

Monsieur Destree

Ministre des Sciences et des Arts, Bruxelles.

4666

3-118

Cher Monsieur

aprouvé le 1-1-19

J'ai l'honneur de vous faire connaître que notre Collège vous autorise à continuer le travail des panneaux de Van Orley "les épreuves de Job"

Votre devis est également approuvé pour le retouillage du Jour et la nuit d'Artan au prix de 290 frs.

Veillez ^{vous} fournir un rapport et devis pour la restauration du tableau de Latauche "Le Christ outragé". Ce tableau qui se trouve en ce moment à la salle de la Commission devra être retouché à la gouache et recouvert d'une glace
Veillez.....

T. P.

Tableaux Anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage - Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 7 Janvier 1919.

J. Buésou,

Messieurs les Président et Membres de
la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre estimée
lettre du 3 courant, m'informant que vous m'autorisez à continuer
le travail des panneaux de Van Orley "Les épreuves de Job", et que
vous avez approuvé mon devis pour le rentoilage des deux
tableaux d'art au "Le Jour, et La Nuit", au prix de fr. 200.-

Selon votre désir, veuillez trouver ci-dessous mon devis
pour la restauration du tableau de Latouche "Le Christ outragé",
qui se trouve en ce moment à la Salle de la Commission.

Le tableau porte de nombreuses signatures et taches, il est
nécessaire de le fixer légèrement et pointiller soigneusement à
la gauche. Le travail, dont je garantis la parfaite exécution,
y compris la livraison d'une glace en 5 ou 6 mm d'épaisseur,
reviendra à la somme de: Cent quarante francs.

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, je vous prie d'
agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée

J. Buésou

exp. le 29. 1. 19

4668
restant
28-1-19

Monsieur,

Vous êtes autorisé à exécuter
les travaux et restaurations de Christ
aux Outrages de la tourne avec prix
que vous indiquerez dans votre lettre
du 7 janvier, glaces comprises.

Le vernis que vous avez employé
pour le tableau de Blés: le Christ Inv. 4001
marchant sur les plats, blanchit tout
comme celui qu'a fait celui des Crues.
Beck Inv. 3462. Le placé Blés est en ce
moment dans la salle de la
C. D. Veuillez faire le nécessaire
pour rendre au tableau son état
ancien.

Recevez etc.

A M. ^{Joseph} Bueso En.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 27 Mars 1919
2 et 4, Rue de Ligne

J. Buëso,

Cher Monsieur,

Vous m'obligeriez, si vous pouviez me
donner quelques renseignements sur le peintre
Adolphe Schreyer
né à Francfort sur le Mein, peintre allemand
contemporain.

Il signe ses tableaux A. Schreyer.

Vous pourriez sans doute me donner,
d'après un dictionnaire ou ouvrage, l'orthographe
exacte du maître ainsi que sa date de naissance
et de mort. Quant aux prix de ventes de ses
oeuvres, j'ai beaucoup de renseignements.

Dites au porteur quand il peut passer prendre
la petite note.

Bien cordialement,
J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 29 Mars 1919
2 et 4. Rue de Ligne

J. Buëso,

Monsieur le Secrétaire de la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à
Bruxelles

J'ai l'avantage de vous remettre ci-dessous, le relevé des factures qui
me sont dues pour restaurations, savoir :

- 1^o: N^o: 627. "La crucifixion", fr 100.
2^o: Van Dyck "St. Martin partageant son manteau." fr 325.
3^o: Albert Bouix "Christ en croix, restauration fr 2000.-
4^o: idem - pour exécuter les restaurations,
nettoyer et pointiller (second travail) fr 500.-
5^o: N^o: 476. De Grief "paysage", rentoilage fr: 100.
6^o: N^o: 187. A. J. Heymans "paysage, rentoilage fr: 150.-
7^o: B. Van Orley "5 panneaux, fr: 525.-
8^o: N^o: 669. Marche aux chevaux de Franck fr: 30.-

Total fr: 3730.-

Veuillez je vous prie avoir l'obligeance de me faire savoir de
quelle manière, mes factures doivent être établies et entretiens,
je vous présente, Monsieur le Secrétaire, mes salutations distinguées,

J. Buëso

TABLEAUX ANCIENS
ET MODERNES

OBJETS D'ART

RENTOILAGE --- TRANSPPOSITION
PARQUETAGE ET RESTAURATION

ENCADREMENTS

EN TOUS GENRES ET TOUS STYLES

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 10 Mai 1919
2 & 4, rue de Ligne

J. BUËSO

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

Imp. J. Aymond aîné, 8-10, r. de l'Étuve

1918				
Mars 28	N. 624	"La crucifixion", du Maître de la Vie de la Vierge H. 0.87 1/2 x 0.57 1/2, redressé le panneau par deux traverses, fixé, pointillé et raviné, placé 4 lattes sur le cadre pour isoler le tableau de la glace	fr.	100 ..
avril 5	N. 335	Bernard Van Orley grand triptyque "La patience et les épreuves de Job", panneau central 1.75 x 1.74, volets 1.72 x 0.78 (panneau central et 4 volets) fixé soigneusement les parties touchées, soins spéciaux avec vernis au ponant les tableaux à la boîte à sucre	fr.	525 ..
avril 23	N. 446	De Greef "paysage", rentoilé	fr.	100 ..
	N. 187	Heymans "paysage", rentoilé	fr.	150 ..
	N. 669	Vranck "Marché aux chevaux", fixé et pointillé	fr.	30 ..
			Total fr.	905 ..

Certifié sincère et véritable à la somme
de: Neuf cent et cinq francs.

Pour la Commission directrice
Le Secrétaire

Le président

Perrees-Smeers
J. Conspicua

Téléphone 6799

MÉMORANDUM

J. BUÉSO

2-4, rue de Ligne, 2-4, BRUXELLES

**TABLEAUX ANCIENS ET MODERNES
OBJETS D'ART**

Rentoilage, Transposition. - Parquetage et Restauration
ENGADREMENTS EN TOUS GENRES ET TOUS STYLES

BRUXELLES, le 16 Mai 1919

Monsieur de Meester
au Musée des Beaux-Arts
rue du Musée Bruxelles

Imp. Aymond aîné, 8-10, r. de l'Étuve, Brux.

Selon votre désir, j'ai l'avantage de vous faire parvenir
en triple expédition, mes factures.

n° 905	pour	n° 627. La crucifixion	fr 100
"	"	476. De Greef	fr 100
"	"	187. Heijmans	fr 150
		D. Van Orley (5 panneaux)	fr 525
		Frank. marche cheval	fr 30
			<u>fr 905.</u>

v. 2500 fr pour : Albert Bouts. —

— quant au tableau de Van Dyck "St. Martin déchirant son manteau",
dont la facture vous a été remise, il me serait agréable si elle
pourrait être liquidée avec les autres factures ci-jointes. —

Je vous présente, Monsieur, mes sincères salutations,

J. B. Bués

20 mai 1919

*à verser le
23-5-19*

Monsieur le Ministre.

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de M. Buéso le montant de la facture ci-jointe en double du chef de travaux de restauration exécutés en 1918 (compte A)

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire et Représentant Le Président ff



Monsieur Harmignie

Ministre des Sciences et des Arts, Bruxelles.

Tableaux anciens

et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4. Rue de Ligne

Bruxelles, le 9 octobre 1919.

J. Buëso,

Monsieur Fierens

Secrétaire de la Commission directrice des Musées
Royaume de Peinture et de Sculpture de Belgique
Bruxelles

Lors de mes dernières visites au Musée Ancien,
j'ai remarqué différents tableaux qui devraient recevoir des
soins urgents et je vous en adresse ci-joint un petit relevé, afin
que vous puissiez vous rendre compte de l'état de certains
tableaux.

Le travail à faire, n'entraînerait pas de grands
frais, car il consiste surtout à fixer soigneusement les parties
de couleurs soulevées et écaillées, cependant, j'attire votre attention
sur l'urgence, si l'on désire éviter des dégradations plus
importantes.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire, l'assurance
de ma considération distinguée,

J. Buëso

11 novembre 1919

expédié
11.9.19

Monsieur Guézo

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vous pouvez nettoyer et fixer la peinture plafonnante de la rotonde du Musée Moderne aux conditions formulées hier à M. Demeter, soit au prix de 125 f maximum.

Veuillez accélérer ce travail et m'adresser, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 13 novembre 1919.

J. Buëso,

~~Buëso~~
Messieurs les Président et Membres de la Commission
dirigée des Sociétés Royales de Peinture et de Sculpture
de Belgique.

Bruxelles.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser
réception de votre lettre du 11 courant m'informant
de ce que vous m'avez confié le nettoyage et la
ferme de la peinture plafonnante de la potence
du Musée Moderne, aux conditions formulées à Li
ège, soit au plus convenu de cent vingt cinq
francs.

Le travail sera commencé dès demain.

Très agréablement, Messieurs, l'assurance de
ma considération distinguée,

J. Buëso

Bruxelles, le 3 novembre 1919.

Monsieur le Directeur Général,

J'ai l'honneur de vous faire savoir qu'au cours du dépôt du Saint Martin de Saventhem dans les locaux du Musée ancien, j'ai dû faire donner des soins à cette peinture par notre restaurateur.

A présent, Monsieur Buéso me transmet sa facture et je vous serais bien obligé si vous pouviez en hâter la liquidation.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'assurance de ma considération très distinguée.

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, stylized initial 'B' followed by a long, sweeping vertical stroke that ends in a small hook.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE BRUXELLES 6799

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 5 décembre 1919.

J. Buëso,

EXPERT

à Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de
Peinture et de Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'avantage de vous faire parvenir ci-joint
en triple expédition, ma facture s'élevant à frs. 215, pour travaux
de restauration.

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, je vous prie
d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buëso

TABLEAUX ANCIENS
ET MODERNES

OBJETS D'ART

RENTOILAGE - - - TRANSDITION
PARQUETAGE ET RESTAURATION

ENCADREMENTS

EN TOUS GENRES ET TOUS STYLES

TÉLÉPHONE BRUXELLES 6799

Bruxelles, le 5 décembre 1919
2 & 4, rue de Ligne

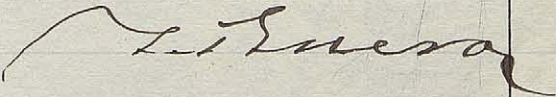


J. BUËSO

À Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique

à Bruxelles Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

Imp. Aymond Aîné, 8-10, r. de l'Étuve, Brux.

1919 juillet	31	Deux tableaux (esquisses) de P. P. Rubens, représentant A. Cupidon chevauchant un dauphin - B. Jupiter et Gemelle, fixés soigneusement la couleur soulevée et pointillé fr:	90 . .
Novembre	11	Nettoyé et fixé la peinture plafonnante de la galerie du Musée Moderne fr:	125 . .
Total fr:			215 " "
Certifié Sincère et véritable à la somme de: <u>Deux cent - quinze francs.-</u>			
			
Pour la Commission directrice Le Secrétaire et Membre Le Président ff  			

Société des Amis des Musées Royaux de l'Etat
A BRUXELLES

Trésorier : M^r CH. L. CARDON, 63, quai au Bois à Brûler

CARTE DE MEMBRE ASSOCIÉ

Reçu de M^r.....

la somme de Vingt francs, montant de sa cotisation
pour l'année sociale

LE TRÉSORIER,

N^o

331

D.A. 4666 (J. Bueno 1913)

Pris

of remade for

transit from the James

Q transit

supported by 1/2 of touch
which is a good result of very
small

Musée Ancien. Tableaux dont la couleur se soulève et s'éaille.

Salle I. N° 405. David Roeykaert "Chimiste dans son laboratoire." Inv. 156
complètement soulevé et écaillé - à fixer et pointiller soigneusement.

N° 264. André Lens "Ariane consolée par Bacchus." Inv. 590
la couleur se soulève et s'éaille dans le bas. même travail.

Salle 3. N° 178. J. Fyt "Chariot chargé de gibier traîné par 2 chiens." Inv. 2857
5 ou 6 petites parties de couleur écaillée - à fixer et pointiller.

N° 506. Paul De Vos "Chasse au cerf." Inv. 2858
parties de couleurs soulevées - même travail.

N° 138. J. de Crayer "Les dignitaires du Grand Serment arbal." Inv. 1515
parties de couleurs soulevées. même travail.

Salle 4. N° 167. A. Van Dyck "Le crucifiement." Inv. 3014
panneau fendu - refaire le joint, fixer et pointiller

Salle 6. N° 812. P. P. Rubens (legs Madame Brera) Inv. 4103
petit joint à recoller, fixer et pointiller.

Salle 7. N° 435. École flamande 16^e siècle - à fixer. Inv.

Salle 8. N° 282. N. Maes "portrait de femme." Inv. 2947
fortement soulevé et écaillé. fixer et pointiller

N° 45. J. Bol "portrait de femme." Inv. 583
parties soulevées dans le bas. même travail.

N° 661. N. Maes "portrait d'homme." Inv. 2475
très malade - complètement soulevé et écaillé. même travail.

Salle 10. N° 597. École des anciens Pays-Bas. "L'arbre de Jesse."
parties soulevées. - à fixer. Inv. 388

N° 643. Quentin Metsys - Inv. 344.
parties soulevées à fixer.

N° 517. Roger Van der Weyden "tête de femme." Inv. 346
parties soulevées et écaillées - à fixer et pointiller

Salle 11 N° 338. Bernard Van Orley Inv. 359
parties soulevées et écaillées. même travail

(à suivre)

(Suite)

Salle 11. N° 120. Michel Coscie "Le couronnement d'épines,"
fortement soulevé. Inv. 41 fixer - pointiller.

Salle 12. N° 80. P. Breughel "Le massacre des innocents,"
joint ouvert et parties soulevées - Refaire le joint - fixer.
Inv. 361

N° 127. De Croeyer "Saint Paul et Saint Antoine," Inv. 61
chancis - raviver au moyen de la boîte à essence

N° 237. Pierre Boel (Jordaens) Inv. 569
fortement soulevé et chancis. fixer et raviver au moyen
de la boîte à essence.

N° 302. Van der Meulen Inv. 207
petites parties soulevées. fixer et pointiller.
Van Ehrenberg (don de M^r J. Symons) Inv. ?
complètement chanci - raviver au moyen de la boîte
à essence. -

il y a encore d'autres tableaux, qui devraient recevoir des soins
mais qu'il n'est pas aussi urgent, de remettre en état, que
les tableaux signalés ci-dessus. -
